

Seit dem 02. Dezember 2024 gibt es eine neue Anordnung zur Registrierung von Reisenden in Spanien. Diese Anordnung sieht vor, dass persönliche Daten verpflichtend angegeben werden müssen.

Wir wollen euch einige Informationen zur Notwendigkeit der Angabe von persönlichen Daten, der Verwendung und den Maßnahmen zur Gewährleistung des Datenschutzes eurer persönlichen Daten geben.

- Warum müssen persönliche Daten angegeben werden?

Das Ziel dieser Anordnung besteht darin, die öffentliche Sicherheit in touristischen Gebieten zu verbessern und eine sichere Umgebung für Reisende während ihres Aufenthalts in Spanien zu fördern.

- Welches Gesetz schreibt diese Anordnung vor?

Die Registrierung wird durch das Real Decreto 933/2021 vom 26.10.2021 vorgeschrieben. Die genauen Details (in spanisch) können unter <https://www.boe.es/eli/es/rd/2021/10/26/933> nachgelesen werden.

- Wer ist verpflichtet persönliche Informationen anzugeben?

Alle Reisenden, unabhängig vom Alter, müssen ihre persönlichen Daten angeben. Informationen von Personen unter 14 Jahren können von der Begleitperson bereitgestellt werden.

- Welche Informationen müssen angegeben werden?

Reisende werden gebeten folgende Informationen anzugeben:

Art des Identitätsdokuments

Identifikationsnummer des Dokuments

Soporte-Nummer des Identitätsdokuments (für spanische Staatsbürger)

Vorname

Erster Nachname

Zweiter Nachname (nur für spanische Staatsbürger)

Geburtsdatum

Vollständige Adresse des Wohnsitzes

Telefonnummer oder E-mail Adresse

Die Verwandtschaft zwischen dem Reisenden unter 14 Jahren und der Person die die Registrierung in dessen Namen durchführt.

Bankinformation bei Kartenzahlung

- Müssen die aufgeführten Informationen angegeben werden?

Es ist eine gesetzliche Vorschrift, dass wir als Betreiber eines Übernachtungsbetriebs die geforderten Daten dem spanischen Innenministerium übermitteln.

Da wir nur Barzahlung akzeptieren, werden wir keine Bankinformationen erfassen.

Werden die geforderten Informationen nicht bereitgestellt, führt dies zur Stornierung der Buchung oder ein Check-in ist nicht möglich.

Bei Nichteinhaltung müssen wir als Betreiber mit rechtlichen Konsequenzen rechnen.

- Bis wann müssen Informationen bereitgestellt werden?

Idealerweise sollten die Informationen vor dem Check-in-Datum oder der von uns festgelegten Frist angegeben werden. Jedoch spätestens beim Check-in müssen die geforderten Informationen bereitgestellt werden.

- Wie können personenbezogene Informationen bereitgestellt werden?

– *Unsere Website*, <https://las-almas.es>

Bei Reservierungen über unser Website sind Teile der geforderten Informationen Bestandteil unseres Reservierungsformulars.

– *Mittels Messengerdienste*, Bei Reservierungen mittels Telefon, WhatsApp, oder anderen Messengerdiensten werden die Informationen spätestens beim Check-in erfasst.

– *Bei Ankunft*, die persönlichen Daten werden beim Check-in erfasst

- Wer hat Zugriff auf die persönlichen Daten?

Bei der Reservierung haben nur wir als Betreiber Zugriff auf persönliche Informationen. Nach dem Check-in haben wir als Betreiber und das spanische Innenministerium Zugriff auf die angegebenen persönlichen Informationen.

- Wie werden die Daten verarbeitet und wo werden die Daten gespeichert?  
Die uns überlassenen Daten werden am Folgemorgen des Check-in-Datum an die Datenbank (*SES Hospedajes*) des spanischen Innenministeriums übertragen. Der Check-in erfolgt in schriftlicher Form.  
Unser Registrierungsformular wird nicht online ( Cloud ) abgespeichert, sondern wird in einem entsprechenden Ordner physisch abgelegt.
  - Stornierte Reservierungen, die uns überlassenen Informationen werden am Tag der Stornierung gelöscht.
  - Nachrichten auf Messengerdiensten, WhatsApp, SMS, Meta, SMS werden am Tag des Check-out gelöscht.

Somit haben nur wir als Betreiber und das spanische Innenministerium einen Zugang zu den uns überlassenen Informationen. Die Daten werden gemäß der gesetzlichen Anforderungen für 3 Jahre aufbewahrt.

- Wie werden die Informationen geschützt und wo werden sie aufbewahrt?  
Folgende Maßnahmen werden umgesetzt zum Schutz der uns überlassenen Informationen:
  - SSL/HTTPS      SSL erlaubt unseren Besuchern unsere Website sicher mit https aufzurufen und Informationen sicher einzureichen. Somit verwenden unsere Reservierungs- und Kontaktseiten eine SSL-Verschlüsselung um die uns überlassenen Informationen sicher zu schützen.

Zugang zu Reservierungsinformationen haben nur wir als Betreiber.

Daten die mittels der Plattform *SES-Hospedajes* an das spanische Innenministerium übermittelt werden, sind verschlüsselt und authentifiziert.

Der Schutz personenbezogener Informationen ist uns sehr wichtig.

Sollten noch weitere Fragen oder auch Bedenken zur Gästeregistrierung in Spanien bestehen, so wendet euch an uns.

Trotz alledem wünschen wir eine schöne Zeit in Spanien, insbesondere auf dem Pilgerweg nach Santiago de Compostela.

Erstellt am 31. Januar 2025